

I. 3. 修士学位論文・博士学位論文題目

○修士学位論文題目

<言語文化専攻>

(平成29年3月22日付け授与)

- 浅野 元子 日本 の 理系 研究者 の ため の 学術 英文 モデル の 構築 に 向け て :
医学 論文 に おける 言語 的 特徴 の コーパス 研究
- 井原 駿 Dynamics, Optimality and the Japanese Sentence-Final Particle Ne
- 占部 歩 ペレーヴィン の ゲーム 的 ログ セントリズム ジェネレーション P を 中心 に—
- 加藤 広健 日本 人 英語 学習 者 の 発音 学習 ストラテジー、可能 自己、コミュニケーション の
積極 性 に 関する 実証 研究
- 川村 明日香 日本 に おける アフリカ イメージ の 生成 と 消費
—ミュージカル『ライオンキング』を通して—
- 木本 沙代 『自負 と 偏見』に おける 結婚 観—庭・絵画・音楽 が 語る こと
- 桑原 拓也 コミュニケーション の 断絶 と メタ・ノンフィクション の 可能性
—デイヴィッド・フォスター・ウォレス 初期 作品 に おける 「新 た な 誠実 さ」と
ポスト・アイロニー
- 田儀 勇樹 A Case-Licensing System without Φ -Feature Agreement and Japanese ECM Subjects
- 田中 千智 訂正 フィードバック と 「傍観 者」の 認知的 反応
—学習 者 は 他者 へ の フィードバック から 何を 学ぶ の か—
- 田中 史哉 An analysis of the grammaticalized participial adverbial "failing that":
from the perspective of constructionalization
- 寺浦 麻由 『金閣寺』の 英語 翻訳 に おける 異文化 要素 (日本 的 有標 性) の 翻訳 方略 に 関する
考察
- 野口 雄矢 On Illocutionary Forces in Syntax: A Case Study of Dictionary Form Imperatives in
Japanese
- 弘田 愛咲子 On the Syntax of Quotative Construction in English
- 王 姿尹 中国 語 学習 に 関する e-Learning 教材 の 作成 と 実践
—コミュニケーション を 重視 し た 内容 に よる 発音 学習 及び 動機 づけ の 効果 検証
- 王 鎮卿 新語・流行 語 から みる 日中 社会 に おける 女性 像 の 変遷
- 黄 暁静 中国 に おける ゲーミフィケーション を 活用 し た 日本 語 教育 の 困難 と 克服
—大学 専攻 日本 語 教育 を 例 に—
- 黄 勇 中国 語 の “的□候” 節 の アスペクト に ついて

— “了” との共起可能性を中心に—

- 史 曉雁 日本語聴解テストにおける問題提示形式と求められる答えとの関係
—受験者のパフォーマンスに与える影響の観点から—
- 周 宇鳳 日本人大学生の英語ライティングにおけるコミュニカビリティ調査
—通じた誤り・通じなかった誤り—
- 周 悦 来日初期中国人留学生における対人関係の変容
—日本人チューターとの談話の分析から—
- 肖 倩 SNS（微信）におけるやりとりの構造
—中国語と日本語のコードスイッチングを中心に—
- 趙 洋 英文和訳における「増訳」に関する研究
—*The Great Gatsby* の訳本の比較を通して—
- 陳 薇羽 若者言葉の「一般化」現象についての考察
—意味拡大型若者言葉から—
- 陶 俊 中国人日本語学習者のアクセント・イントネーション理解力が発音運用能力に及ぼす影響
- Lee Ya-Ting 日本語が堪能でない非漢字圏留学生のために日本語をどう調整するか
—「やさしい日本語」への書き換えを例に—
- 呂 天択 中国 SNS の発達とその政治参加への影響
- OYUNAA 語りにみる外国人妻のアイデンティティとその表出
- NOMIN —在日モンゴル人女性を事例に—
- JU MINJI 日本語の語彙的複合動詞における後項動詞の意味拡張と生産性
—「～あがる」「～あげる」を対象として—
- 浄土寺 彩 Demonstrating and developing understanding in inter-action:
microanalytic study of ELF discussion for better practice
- 新垣 早苗 絶対と相対の混在する空間イメージ
- 劉 娟娟 類別詞から見た日中両言語の物事の捉え方

(平成30年3月22日付け授与)

- 安里 仙華 On the Contrastive Use of the Japanese Reflexive *Zibun-zisin*
- 池本 威 日本人英語学習者における動機づけの変化に関する研究：
グループプレゼンテーション活動を通して
- 榎村 輝 ペルシア語の補文の内部構造と文強勢
- 大谷 遼 明治時代以降の外来語
-夏目漱石作品を中心に-
- 小倉 永慈 Information, Variation, and Reproduction: Richard Powers's *The Gold Bug Variations*
- 川村 志保 A Conversation Analysis Approach for Investigating Teachers' Feedback on

Debate Activities in an English Language Class

- 久保 和眞 F.スコット・フィッツジェラルド『夜はやさし』(1934)における「見る」こと
--モダニズム期の「視覚」をめぐる一考察
- 黒田 絢香 **Topic Representation across Texts and Genres:
Finding Key-words through Topic Models**
- 鈴木 佳世 「アメリカにおける日本伝統文化の捉えられ方
-アメリカの新聞が伝える日本の茶道：内容と表現の考察-
- 瀬来 賢人 英語学習における動機づけの減退要因と動機づけ要因についての実証研究
-日本人大学生を対象として-
- 久次 優子 ピア・リーディングにおける知識の相互行為的達成
-クリティカル・リーディング力育成を目指した活動のタスク横断的な会話分析-
- 長田 謙吾 **A Quantitative Analysis of Learner Autonomy for University EFL Learners in Japan**
- 野瀬 由季子 大学副専攻の日本語教員養成課程受講生の学習プロセス
-他者との関わりに着目して-
- 長谷川 泰子 **Effectiveness and Limitations of Translation Shift Analysis from a Pedagogical
Viewpoint**
- 服部 拓哉 **Misuse of Non-Falling Tones by Japanese EFL Learners.**
- 藤原 いずみ 日本近現代文学における各流派の特徴分析
- 松本 直人 第5文型の指導に関する考察
-構文の意味の観点から
- 三野 貴志 **A Lexical Constructional Approach to THERE COME Construction
with Special Reference to Logical Subjects and Tense**
- 横川 未奈 中国人大学院生・研究生の日本語Eメール作成時における意識
-教員宛に作成されたメール文章をもとに-
- 王 一瓊 外国にルーツを持つ子どもと教師のコミュニケーション
-教科内容に関するコミュニケーションの諸相について-
- 王 心怡 すべての女性は輝けるのか
-「女性活躍加速のための重点方針」の内実-
- 黄 俊 ドラマ字幕翻訳に見られる「同化」技法の考察
-『リーガルハイ2』の中国語字幕翻訳の角度から-
- 章 旭輝 **Kazuo Ishiguro *When We Were Orphans* における「上海」
--Christopher New の *Shanghai* との比較を通して**
- 宗 波 日本語母語話者と中国人上級日本語学習者の「ほめ返答」モデルについて
-「ほめ対象」のフェイス侵害度からの考察を中心として-
- 張 雨辰 「就」を伴った同定文から見る中国語のコピュラ文
- 張 碩 福島原発事故をめぐる中国テレビメディアの報道研究
-「日本大地震啓示録」の批判的談話分析を通して-
- 付 鈺洋 在日中国人上級日本語学習者の聞き返し回避ストラテジー

-雑談の会話分析から-

- 李 潤澤 李香蘭「神話」と日本のオリエンタリズム
--満映時代を中心に--
- KIM 日韓における異類女房譚の類型分析と考察
JEE HYUN -「田螺女房」を中心に-
- NEALE MILES 経済描写における概念メタファーの日英比較
THOMAS
- 山下 智之 職場における人間関係の維持と構築
-休憩時の談話にみられるポライトネスストラテジーの諸相-
- 遊佐 教継 Out-of-class English Learning and Learner Motivation:
A Study on Japanese University Students

<言語社会専攻>

(平成29年3月22日学位授与)

- 渡邊 晶子 高等学校におけるアクティブラーニングの導入効果
ー中国語初級者ー
- 河野 直也 現代中国語の感情表現のネットワーク化
- 中村 剛福 日本における言語景観の使用状況及び誤用・多言語化に対する
意識調査 ー京都清水寺における中国語表記を中心にー
- 徐 菲 現代中国語「V＋身体部位N」の意味と文法機能に関する研究
- 村木 健路 モンゴル語の「名詞-т а й」型形容詞に関する意味考察
- 阿路思 モンゴル羊毛の再評価について
ー内モンゴルの事例からー考察ー
- 讃井 綾香 ベトナム語の分裂文に関する研究
- 清水 美里 ビルマ語における品詞について
ー副詞を中心に品詞分類の問題を考えるー
- 杉野 晟也 ミャンマー・コンバウン時代後期における地方統治の改革
ーティーボー王治世(1878-1885)における地方統治に関する
法の分析を中心にー
- 藤澤 浩史 アラビア文字による現代エジプト方言の表記法に関する一考察
- 永沼 栄理子 完了体動詞の反復用法
- 中谷内 なつみ スウェーデン語の〈恐怖〉のメタファー・メトニミー
概念メタファー論における類義語分析
- 岩本 莉子 Rewriting “Home” as an Outsider: An Alternative Portrait of Self in
Richard Wright’s Later Works
- 八木 尚香 イタリアにおける移民文学の様相とアイデンティティの表象
ーAmara Lakhous の創作手法を中心にー

(平成30年3月22日学位授与)

李 日臻	現代中国語における文末語気詞“的”の語用論的機能
竹田 理乃	教育者 Gianni Rodari の手段としての文筆活動
藤元 千尋	イタリアにおける公立図書館の現状と課題
久保平 亮	ジョアキン・ナブーコの奴隷制廃止論 －19世紀ブラジルの人種論との係わりを踏まえて－
太田 匡亮	中国語の否定形式の連用修飾語
鳥羽 加寿也	先秦・漢代の双声字・疊韻字
BI MINGFEI	“对举格式+的”中“的”的语法分析
楊 勝文	鍾理和的兩個故郷
朝 力孟	デードモンゴル「ハンツェンゲル叙事詩」における特殊語彙・ 慣用句に関する研究
道上 史絵	ベトナム語の「結果・目標」を意味する動詞連続について －日本語との対照を通じて－
菊池 泰平	パンロン会議再考－ビルマ独立交渉期におけるシャン政治の展 開（1945年半ば～1947年2月）－
宮内 悠麻	コンバウン朝ビルマにおけるアラウンパヤー王の正当性の構築
岡本 歩美	現場指示における日本語・ハンガリー語の比較
瀬口 千晶	ハンガリー語と日本語の語りにおける時制転換
木村 淳子	OfSTED and Blair's Education Reform
近藤 佑樹	To Live and Die in the Haunted Topos: The Incomplete Project of Philip Roth's Newark
長尾 麻由季	Educational Designs in Toni Morrison's Fiction: Germinations of Interactive Collaboration

<日本語・日本文化専攻>

(平成29年3月22日学位授与)

松岡 里奈	日本にルーツを持つタイの若者にとっての日本語学習の意味 －タイの大学で日本語を専門に学ぶ若者に注目して－
金 素譽	韓国にルーツを持つ若い世代の言語とアイデンティティ －アイデンティティ形成における言語の役割に着目して－
中川 歩美	災害時における公的アナウンスおよび話し言葉の語彙・表現調 査 －「減災」日本語教育のための基礎研究－
甲田 菜津美	CLD 児童生徒への対話型学習の試み －地域日本語教室でできること－
小亀 拓也	陳述論再考 －連帯修飾を通して－
藤井 瑠美	ママ友の雑談における悩み語りの分析

山根 義貴	現代ブラジルの日本語学習者について －日伯文化連盟における日系・非日系人日本語学習者に注目して－
米澤 千昌	CLD 児の学びを支える連携体制に関する一研究 －大阪府 X 小学校に通う児童 Y の事例研究より－
雛 伊群	中国の日本語教科書における終助詞「ね」の扱いについて －使用場面の観点から－
RAKHIMBAYEVA NAZYM ASKAROVNA HIROMI FUJIYAMA ERIKA	日本語終助詞「ね」とカザフ語文末表現の対応について －カザフスタンの初級学習者を中心に－
劉 好殊	ダブル・リミテッド／一時的セミリングル現象の児童生徒の言語能力の一研究 －在日ブラジル人の事例研究－
DENISOV PAVEL	「ちょっと」と曖昧性の関係について
TURSunova MAMlAKAT PROKOPEVA, MARIIA	否定の接頭辞「不」の意味解釈の強弱 日本語とロシア語における不満表明 －不満表明ストラテジーを中心に－

(平成29年9月25日学位授与)

沈 涵静	ソース文化圏の形成過程
宋 晨超	中国人学習者における日本語文末イントネーションの実現
張 若晨	中国語母語話者の日本語アクセントの習得と学習ストラテジー
OZEROVA ANASTASIJA	言語的皮肉の原理と類型の分析 －日本語・英語・ロシア語の対照研究－
BEKE LISA MARIA SARA ANNA	日本児童文学における「近代」の再検討 －巖谷小波お伽噺と『赤い鳥』童話に見られる善悪観の比較を通して－
NGUYEN THI HUYEN TRANG	ベトナム人日本語学習者による日本語の名詞アクセントの知覚と産出
BUI PHUNG NGHI LINH	ベトナム人日本語学習者の使役の習得について －習得を困難にする要因の特定と分析－
SAMSUL MAARIF	日本語における色彩語の意味拡張と用法 －文脈的意味と語彙的意味の相関性－
TURKOT MARIIA	自律を目指した読解教育 －キエフ国立言語大学における日本語中上級読解指導の改善に向けて－

(平成30年3月22日学位授与)

植田 志穂	従属節中に現れる「影響」を帯びない受身文について
中村 ちひろ	日本語の形容詞文をめぐる
太田 いずみ	皮肉らしさの研究

橋本 凛	「洒落」の特質と用法の変遷 －江戸期から昭和前期を中心に－
金谷 由美子	「どうせ」のはたらき－「어차피(於此彼) eochapi」との対照を 通して－
松浦 幸祐	多義構造に関する認知言語学的考察－テ形接続構文が表す多義 に着目して－
吉川 夏渚子	在印日系企業における日本人とインド人のビジネス・コミュニ ケーションの問題 －ビジネス日本語異文化理解教育のための基礎研究－
吉本 弥生	トルコ語『超越形』再考 －既存日本語学の研究手法を用いて－
田 慧昕	日本の公立小学校における母語・継承中国語教育 －プロジェクト・ベース学習の実践と効果－
Elhadidy Abdelrahman Ebrahim	アラビア語母語話者における日本語の自動詞・他動詞の習得研 究 －学習者の中間言語と母語の影響について－
KUY SIEMKIANG	日本語とクメール語における勧誘の対照研究 －勧誘の承諾の会話に着目して－
SUN XIAORU	テミルと条件形式
張 瓊方	疑問文における終助詞「よ」
KANJAMAPORNKUL SATHIDA	会話における繰り返し表現の機能 －感情の表出を中心に－
KOTEK FILIP	規範と使用意識から見た二重敬語の実態
DIMITROV DELYAN KONSTANTINOV	現実世界において使われる男ことば －日本語が学習者の視点から－
LE CHI HUY	謝罪の前置きにおけるノダガとガの使い分け

○博士学位論文題目

課程博士

<言語文化専攻>

(平成29年3月22日付け授与)

大神 雄一郎	日本語状態変化構文の多義性に関する認知言語学的研究
島村 豊子	英語アカデミックプレゼンテーションの体系的な指導法の構築 －理系研究者からの知見を用いて－
猿渡 翌加	Nominative and Genitive Cases in Japanese: From Dialectal and Cross-Linguistic Perspectives

(平成29年6月30日付け授与)

- 蔦田 和美 Japanese EFL Learners' Development of Grammatical Competence through Media English and Its Influence on Critical Writing
- 張 立偉 中国における日本語専攻課程のカリキュラムについて
—日本語専攻教学大綱後の新時代のカリキュラムを考える—
- Yakimenko Regina 1920-1940年代の満洲におけるロシア人と日本人の「満洲経験」に関する思い出
— 1920-1940年代の満洲において居住したロシア人と日本人の回想記の比較研究 —
- 福良 直子 初級段階からの専門日本語教育の重要性とその実践への提言
—研究留学生による専門紹介プレゼンテーション資料作成過程から—
- HUANG YING 中国語母語話者による日本語の漢語形容動詞の習得

(平成30年3月22日付け授与)

- 南澤 佑樹 A Corpus-based Analysis of the Concept of ANGER within Conceptual Metaphor Theory
- 八野 幸子 英語理療論文における Multi-Word Expression
—コーパス研究から学習及び教育への応用を念頭に—

<言語社会専攻>

(平成29年3月22日学位授与)

- 人見 友章 ロシア語のヴォイス —受身表現を中心に—
- 松本 承子 Creative Evolution:Reproduction in George Bernard Shaw's plays
- 倉橋 愛 大英帝国の「外国語大学」
—Fort William College の創設から廃校まで—
- 張 焯 汪曾祺作品の形成過程についての一考察
- 王 峰 范畴化理□背景下的現代□□□□格式研究

馬 氷
DUONG THI HOA

日本における泰山府君の受容と展開

連用形名詞による表現性

李 偉

第二言語としての日本語の受身文の習得研究

—視点に着目して—